# 讓世界感受華人力量 構建中國形象窗口

## 海外華媒年會順利召開 200媒體代表學者出席

**香港文匯報訊（本報年會報道組鄭州21日報道）11月21日，海外華文傳媒合作組織2011年會暨海外華文媒體給力中原經濟區建設研討會（第七屆香港文匯報國際合作研討會）在河南鄭州索菲特國際酒店召開。國務院僑辦主任李海峰，國務院新聞辦副主任王仲偉，河南省政協主席葉冬松，河南省委宣傳部長、副省長孔玉芳，來自5大洲33家海外華文媒體的代表及海內外學者等共200多人參加了該次會議。國務院新聞辦副主任王仲偉希望海外華文媒體合作組織成員對接國家戰略，積極發揮傳媒力量，使其成為海外華人社會中華文明的涵養者守護者、華人社區民族精神的構建者、華人華僑中文教育的擔當者，推動海外華人社會成為中國形象的重要載體和窗口。**

■海外華文傳媒合作組織2011年會與會嘉賓代表合影。 香港文匯報記者申超 攝

海外華文傳媒合作組織主席、本報董事長、社長王樹成在大會宣讀了中共中央政治局常委、全國政協主席賈慶林為海外華文傳媒合作組織發來的賀信。

### 國新辦支持海外華媒合作

國務院新聞辦副主任王仲偉表示，國務院新聞辦很重視年會的召開，王晨主任專門為年會題詞「華文傳天下，資訊匯五洲」。國務院新聞辦公室將一如既往地支持國內媒體與海外華文媒體之間開展交流合作，為海外華文媒體提供支持和幫助，不斷致力於提升海外華文媒體的整體競爭力和影響力，擴大全球華文媒體在國際上的話語權。他並希望海外華文媒體借此機會聚焦河南、感受中原大地的生機活力，積極介紹河南、推廣河南。

### 三方面提升中國國際話語權

海外華文傳媒合作組織主席王樹成提出，可從3方面提升中國國際話語權：一是表達方式要因地制宜，與時俱進；二是傳播內容要堅持客觀公正；三是合力打造中國與世界溝通對接的傳播平台。海外華文媒體遍佈世界各國，以中華文化為體，以中華文明為魂，且深諳所在國受眾的心理特徵和精神需求，是有效拓展中國國際話語權最為直接且潛力巨大的輿論平台。

河南省委宣傳部長、副省長孔玉芳在年會致詞，海外華文傳媒合作組織主席王樹成，海外華文傳媒合作組織理事長、本報董事、總經理歐陽曉晴分別發表演講合作主旨報告，海外傳媒代表包括馬來西亞《光華日報》董事駱南輝、韓國《亞洲經濟》社長郭永吉、台灣《旺報》總主筆戎撫天、《新西蘭聯合報》社長文揚，以及學者包括馬來西亞東盟工程科技院胡逸山教授、菲律賓《星報》專欄作家李天榮、香港浸會大學教授郭中實、鄭州大學教授張淑華，以及港商代表華懋集團執行董事、華懋慈善基金主席龔仁心，輔仁鎮業集團有限公司董事長朱文臣、澳門豫商代表澳門豫商聯合會會長、河南鑫山實業公司董事長朱鐵玉等在研討會上發言。

■海外華文傳媒合作組織主席、香港文匯報董事長、社長王樹成(左)，向中共中央政治局常委、全國政協主席賈慶林匯報海外華文傳媒合作組織發展情況。

## 中共中央政治局常委、全國政協主席 賈慶林致賀信

**（據新華社鄭州21日電）**海外華文傳媒合作組織2011年年會暨第七屆香港文匯報國際合作研討會21日在河南鄭州市舉行。中共中央政治局常委、全國政協主席賈慶林發來賀信，向會議召開表示祝賀。

賈慶林在賀信中說，近年來，海外華文傳媒合作組織充分發揮自身優勢，努力推動國際華文傳媒的交流與合作，大力傳播中華優秀文化，積極服務海外華僑華人，不斷增進國際社會對中國基本國情、發展道路、內外政策的了解和認識，為促進海外華僑華人的團結與進步，營造客觀友善的國際輿論環境，發揮了積極作用。

賈慶林在賀信中說，當今世界，和平、發展、合作的時代潮流更加強勁，為華文傳媒發揮作用、加快發展提供了廣闊空間。希望海外華文傳媒合作組織充分利用這一有效平台，進一步深化世界華文傳媒之間的務實合作，加強海外華文傳媒與所在國主流媒體的聯繫交流，更加積極地服務海外僑胞，更加自覺地弘揚中華文化，為推動中華文化走向世界、增進中國與世界的了解和友誼作出更大貢獻。

■國務院僑務辦主任李海峰(右三)，美國《國際日報》社長熊德龍(左一)等嘉賓合影。 香港文匯報記者申超 攝

■海外華文媒體合作組織2011年會現場。 香港文匯報記者申超 攝

# 尋求使命與發展雙贏 扎根中華文化

■歐陽曉晴 ■駱南輝 ■文 揚 ■胡逸山 ■戎撫天 ■郭永吉 ■李天榮

**香港文匯報訊（記者 楊生華、李晶、劉蕊、沙苗苗、葉煜 鄭州21日報道）**中國崛起帶來了華人世界和華媒怎樣的改變？華文傳媒該如何看待自己在所在國發展和傳播中國的使命責任？華媒如何聯手才可更好地做到華人世界一呼百應、如何讓所在國的政經高層清晰感受到華人力量不可忽視、中華文化美麗魅力？在本次年會研討會上，華文傳媒代表和專家學者就這些話題坦率交流、火花四濺，交流思想擴開視野同時大呼過癮，更體會到海外華文合作組織成員間的戰鬥友誼。

### 中國崛起呼喚優秀媒體誕生

**海外華文傳媒合作組織理事長、香港文匯報董事兼總經理歐陽曉晴**表示，中國企業的國際化進程剛剛破題。對於華文報紙而言，參與這一進程，是商機，是使命，也是責任。華文報紙可以利用自己對雙邊法律、規則以及文化的了解，向中國企業提供諮詢、建議，幫助中國企業在國際化進程中少走彎路，從而實現自身的價值。在中國走向崛起的過程中，華人報紙可扮演中國與外部世界之間交流的信使，為中國崛起創造良好的國際輿論環境。

歐陽曉晴指出，華人報紙應該致力於擴大在所在國主流社會的影響力，這種影響力的提升，會反哺華文報紙，助其對自己的故國做出更大的貢獻。每個國家的崛起，都伴隨着優秀媒體群落的誕生。它們受益於國家的崛起，也推動國家崛起的進程。中國的崛起，同樣呼喚這樣的媒體群落。它們目光遠大，腳踏實地，有理想，能堅持，卓爾不群，在成就自己夢想的同時，也成就一個國家的夢想。

**馬來西亞《光華日報》董事駱南輝**指，中國崛起對華文報紙是挑戰大於機遇：一是當地政府、社會要求對中國的報道適合於當地對中國的關係和政策的需要；二是華文讀者要求了解一個真實的中國，特別是和他們密切相關的中國的對外政策、僑務政策和他們家鄉的情況，喜和憂都想知道；三是華人社會顯然在多元化，另華文報紙除為華人說話外，也要考慮不同群體的不同利益，出於發展需要，對於日益擴大的非華語族群，我們怎麼辦？

駱南輝提出的解決辦法是：要有利於當地的現代化，有利於華人的生存和發展，有利於華人與原住民族的團結，有利於當地國家和中國的長遠友好關係；可以低調，不能變調；可以不說話，不能說假話；不怕討嫌，不能討好。

駱南輝坦率指出：在有利於當地社會的進步，有利於華人社會的發展前提下，華文報紙將自覺的為中華文化的傳播、為中國和當地的經濟合作，特別是地區經濟合作架橋鋪路打先鋒，但是這是兩利雙贏的載體，而不是一方的工具，請不要把華文報紙當成是中國的軟實力，更不要把華人看成中國的軟實力，這將是極其有害的誤導。

### 局內建立強大 「小方塊」中作出「大文章」

**《新西蘭聯合報》社長兼總編文揚**指，華文媒體要積極在國際話語體系中爭取「權力」而不是「權利」。文揚認為，華語在整個國際話語體系中所佔的份額很小，而英語將長期佔據國際話語體系的最上端，這個基本格局是相對固定的、短期內不大可能改變的客觀事實。

文揚提出，要改變華文媒體的弱勢地位，實際上不是改變這個基本格局，而是要解決如何在現有的「小方塊」、「小時段」中作出「大文章」的問題，我們所要爭取的不是如何繼續擴大現有的權利，而是如何在現有的權利範圍內建立起足夠強大的權力。

### 借新媒體語境 傳承文化更要弘揚文化

**馬來西亞東盟工程科技院教授胡逸山**表示，當今的海外媒體不僅要傳承文化，更要弘揚文化；不僅報道華人所在地的報道，更要拓展所在地的文化；不僅是溝通的橋樑，更是華人所在地官民合作的橋樑；不僅介紹新鮮知識，更要推動高新知識的發展；不僅培養讀者的國際視野，更要促進讀者們的國際胸懷；不僅提供傳統平面創作平台，更要建設一個實用的平台；不僅協助讀者調試心靈環境，更要輔助他們如何在逆境下尋求突破。

胡逸山教授並建議，在新媒體的語境下，海外媒體可以把一些傳統角色進行重整，可以用一些高新科技把華媒的資訊活動更有趣、更有效流傳開來。

### 立足儒家價值 向世界展中華文明貢獻

**菲律賓《星報》專欄作家李天榮**指，當今華文媒體面臨5大挑戰：海外華文媒體作為教育工具，需幫助海外華夏子孫教育年輕一代更好的了解和使用中國語言；強化華文媒體與西方媒體並立，應基於我們傳統儒家思想道德價值應負的社會責任，避免濫用言論過度自由的西方媒體準則；應鼓勵更多的華人支持中國的崛起；應推動全球共識和支持促進和平統一；應推崇中國對世界文明的貢獻。

**韓國《亞洲經濟》社長郭永吉**表示：在兩年多的時間內，海外華文傳媒合作組織迅速成長為全球華人媒體圈的核心力量，為各地華人的友好交流與文化促進做出了極大的貢獻。明年將迎來中韓建交30周年，預計中韓文化以及經濟交流活動將出現井噴式高峰，希望借此大好時機進一步擴大交流合作。

**台灣《旺報》總主筆戎撫天**指出，台灣媒體將在中原經濟區的建設中發揮重要作用，除了報道中原經濟區的建設成就外，還可以組織台灣的採訪團到河南的經濟開發區尋找投資的機會，讓台灣的讀者了解中原經濟區的成長，讓更多的台灣人到河南來觀光，並帶來消費增長。

■國務院新聞辦副主任王仲偉致詞。

## 展示中國真實和平發展形象

國務院新聞辦副主任王仲偉發言摘要

國務院新聞辦很重視年會的召開，王晨主任專門為年會題詞「華文傳天下，資訊匯五洲」。「海外華文傳媒合作組織」自成立以來，積極團結、凝聚海外華文媒體，向世界展示中國的發展與進步、展現華人形象，促進世界了解中國發展、傾聽中國聲音，也促進了海外華文媒體自身的發展。

作為對外說明中國的重要力量，希望海外華文媒體對接國家戰略，勇擔歷史使命。海外華文媒體應更加關注中國在世界上的地位和作用，更加關注中國的發展變化對世界產生的影響，向世界展示一個真實的、負責任的、和平發展的大國形象。既要展現報道中國改革開放取得的偉大成就，也要解釋說明中國人口多、底子薄、發展很不平衡，總體上還是一個發展中國家的現狀。既要鮮明反對「威脅論」、片面的「責任論」、強調責任共擔，向世界說明中國面臨的挑戰；更要積極提倡「合作論」、「機遇論」，強調互利共贏，向世界展示中國擁有達勃的希望與無限的機遇。同時，希望海外華文媒體在推動祖國和平統一、促進兩岸關係和平發展上做出積極貢獻，積極推動海外華人釋放更多鮮明、響亮的贊同「一個中國」原則，支持兩岸和平、合作、發展，創造條件走向統一的聲音，構建中國在涉台問題上捍衛「一中」、理性務實、審智善意的國家形象。

### 華媒弘揚中華文化重要使命

作為傳播中華文化的重要載體，希望海外華文媒體發揮自身優勢，創新傳播內容。海外華文媒體承擔着弘揚中華文化的重要使命，希望充分運用自身具有的客觀、中立的媒介地位，將中華優秀傳統文化的核心觀念融入媒體的價值理念中，積極創新傳播內容和形式，把中國內容與國際表達結合起來，用世界文明的優秀成果充實自己，加強與國內媒體的合作交流，向海外廣泛介紹中國悠久的歷史和燦爛的文化、展現中華民族自強不息的精神追求和歷久彌新的精神財富，報道中國的獨特之處和中國的發展變化，講述更為豐富精彩和充滿希望機遇的中國故事，不斷推動與所在國之間的人文交流，更好的融入主流社會，努力增強傳播力。

### 華人社會成中國形象視窗

作為連接海外華人的重要橋樑，希望海外華人媒體立足華人社會、服務海外僑胞。海外華文媒體根植當地社會，熟悉西方語境，在華人圈具有重要影響。希望積極發揮傳媒力量，使其成為海外華人社會中華文明的涵養者守護者、華人社區民族精神的構建者、華人華僑中文教育的擔當者，推動海外華人社會成為中國形象的重要載體和視窗。希望海外華文媒體充分運用所掌握的資源，通過開展舉辦論壇、講座等豐富多彩的活動，形成品牌優勢；通過聯繫讀者，服務民眾日常生活，把受眾市場變為經營資源，產品開發資源和凝聚華人華僑的資源，不斷提升社會影響力。國務院新聞辦公室將一如既往地支持國內媒體與海外華文媒體之間開展交流合作，為海外華文媒體提供支援和幫助，不斷致力於提升海外華文媒體的整體競爭力和影響力，擴大全球華文媒體在國際上的話語權。

■河南省委宣傳部長、副省長孔玉芳致詞。

## 建深層次高水準交流合作

河南省委宣傳部長、副省長孔玉芳發言

近年來，河南抓住國家促進中部地區崛起的重大機遇，加快推進新型城鎮化、工業化和農業現代化，積極探索不以犧牲農業和糧食、生態和環境為代價，「三化」協調發展的新路子，實現了由傳統農業大省向全國重要的經濟大省、新興工業大省和有影響的文化大省的歷史性轉變。前不久，國務院出台了《關於支持河南省加快建設中原經濟區的指導意見》，標誌着中原經濟區建設正式上升為國家戰略。這是河南發展史上千載難逢的重大機遇，河南已站在新的歷史起點上，開啟了新的征程。當前，全省上下正認真貫徹落實十七屆六中全會精神和省九次黨代會精神，全面推進中原經濟區建設，積極構建華夏歷史文明傳承創新區，加快轉變經濟發展方式，奮力實現中原崛起、河南振興，一個開放相容、自強不息、充滿活力的新河南，正以嶄新的姿態展現在世人面前！

### 河南與海外各界互利共贏

海外華文傳媒合作組織是香港文匯報發起創建，海外多家華文傳媒機構共同組成的國際傳媒合作組織。該組織成立以來，堅持以弘揚中華文化為己任，積極反映祖國的巨大建設成就和優秀歷史文化，在維護海外華僑華人利益、促進中外交流合作，推動所在地經濟社會發展等方面做出了積極貢獻，日益成為具有重要影響的國際傳媒合作組織。

這次年會在河南舉辦，體現了全球華文媒體對中原經濟區建設以及河南經濟社會發展的關注和支援，對於推動河南進一步擴大對外開放，與海外建立深層次、寬領域、高水準的交流合作具有重要促進作用。相信在海外華文傳媒和社會各界人士的鼎力支持下，中原經濟區建設必將取得長足進展，河南與海外各界必將進一步增進友誼、深化合作、互利共贏！

■海外華文傳媒合作組織主席、香港文匯報董事長、社長王樹成致詞。

## 打造新型華文媒體傳播平台

海外華文傳媒合作組織主席、香港《文匯報》董事長、社長王樹成發言摘要

正值亟待加大中華文化傳播力和影響力的關鍵時期，在具有融會四方、包容天下的中原展開「中國崛起—華媒的機遇與挑戰」這一話題我認為意義深遠。

當下，全球經濟危機四伏：從日本到美國，從希臘到歐盟……與此同時，中國卻在堅定而穩健地崛起。沒有人會懷疑：中國模式將成為這一輪國際風雲動盪過後更加熱門的全球話題。

但是，隨着中國自身國力和世界影響力的不斷提升，「中國威脅」、「中國責任」的話題風聲鶴起、交互襲來。從南海爭端的加劇，到歐債危機及人民幣匯率的施壓，我們無不窺視到西方社會對中國的傲慢與偏見。

不可否認的是：隨着中國的綜合國力迅速增強，在國際話語體系中的中國傳播力和影響力卻未能相應提而趨於弱化，從而導致中國話語一定程度上受制於西方的普世價值觀。在諸多重大國際問題面前，中國的聲音常常被淹沒。中國的傳播網絡在世界上還沒有與國力相匹配的覆蓋面，傳播效果就更難衡量。因此，扭轉話語上的不平等地位，讓中國在國際上提升公信力，樹立權威性、拓展影響力，讓世界更加客觀全面地了解中國，便成為當務之急，更成為我們華文媒體的責任。

### 三大方面提升中國國際話語權

要提升中國的國際話語權，我認為應着重三個方面的探索與實踐：一是表達方式要因地制宜，與時俱進。二是傳播內容要堅持客觀公正，着力打造權威性和公信力。三是合力打造中國與世界溝通對接的傳播平台。我們海外華文媒體遍佈世界各國，以中華文化為體，以中華文明為魂，且深諳所在國受眾的心理特徵和精神需求，是有效拓展中國國際話語權最為直接且潛力巨大的輿論平台。

由此看來，遍佈世界各地的華文媒體，在資源共享平等共贏的基礎上，深度開展交流合作，必將為中國與世界的交融發展做出重要貢獻。

### 相互借力組織平台與內地對接

海外華文媒體合作組織成立兩年來，我們的組織成員已迅速拓展逾30家，並已覆蓋5大洲。經過幾年的共同摸索，我們已經初步形成了海內外媒體採編與出版的交流與合作機制，為中國逐應經濟全球化，華文媒體參與媒體競爭初步奠定了良好基礎。

海外華文媒體盡可利用自身的地緣優勢，吸納國內媒體豐富的資源，融入國外媒體營運經驗，根據受眾群體的需求，共同建構長遠策略，謀得自身發展的機會。我們今年就嘗試將海外華文媒體組織成員引進廣東、湖南等地進行深度採訪交流，受到了當地政府的充分認可，也對海外華文媒體組織成員近距離了解中國國情起到了幫助。今年9月吉林省領導出訪東南亞借我們這個組織平台進行了所在國當地新聞報道，收到很好的傳播效果和社會效益。

本次研討會是近幾年以來第一次在中國境內舉行，其目的也是希望將海外媒體交流溝通的平台與中原經濟區的發展更深入地對接。

各位朋友，隨着全球政治和經濟的發展，媒體業態的技術和結構性改變，海內外媒體都將不可避免地捲入一場變革當中，在新舊媒介與內外聯動的過程中，媒體都要深刻認識整個媒體界的發展大勢和自己所處境地，並適時調整相應的策略，順應需要，適時調整、重組和轉型，才能不斷進步。

多年的合作經驗證明，信任源於交流，合作帶來共贏。面對國際的強勁競爭，讓我們相互借力，樹立信心，為加強海內外華文媒體交流與溝通，鞏固和深化國際多領域合作與共贏繼續努力。為提升華文媒體在國際話語體系中的地位群策群力，為雄護中華民族的共同利益和海內外華人的福祉作出貢獻。